

LOS LIBROS DEL SACRISTÁN

VICENTE BÉCARES BOTAS
vibe@usal.es

Del *sacristán* dice el Diccionario Académico, y con él el resto de los diccionarios, “dignidad eclesiástica a cuyo cargo estaba la custodia y guarda de los vasos, libros y vestiduras sagradas”. Sí, pero ¿qué libros eran esos? Siendo la suya dignidad eclesiástica a extinguir, si no extinta del todo, vamos a intentar traerlo por unos momentos a la vida, recuperando la parte referida a los libros en los inventarios de las visitas canónicas a algunas iglesias salmantinas del siglo XVI, libros con los que el Prof. Fernández Vallina ha debido de encontrarse, siquiera de nombre, en sus pesquisas investigadoras.

Era el sacristán personaje popular del Antiguo Régimen, incluso familiar, dado su trato continuo y cotidiano con la más diversa variedad de gentes; de oficio y ganancias, si fáciles (“los dineros del sacristán, cantando se vienen y cantando se van”), demasiado escasas para vivir dignamente, aunque fueran acrecidas con algún que otro gaje picaresco: “Sacristán que vendes cera / Y no tienes colmenar, / O la sacas de la oreja / O *rapaverunt* del altar”.

Entre las funciones tradicionales del sacristán estaba también la de organista, y así ha sido hasta que órganos y sacristanes dejaron, en el siglo pasado, de mantenerse en uso. Las iglesias de mayor renta pagaban un organista de oficio (y así lo recogen los “Libros de

fábrica”), pero en las más humildes era tarea del sacristán, al que solía bastarle con saber poner cuatro posiciones sobre el teclado con que sujetar la altura del canto al que acompañaban. Cuando los libros del coro fueron también un lujo insostenible, nuestro personaje (a veces lo era el maestro de la escuela) se contentaba con disponer de un *Manual de sacristanes*, como el popular de D. Simón Díaz, párroco de Melgar de Arriba, en la diócesis de León, sin música, pero abundante en textos litúrgicos (640 páginas); después vino el más sencillo *Manual de sacristanes y acólitos* del presbítero D. Francisco Javier Murga (174 páginas), para acabar con un pliego de “Instrucciones de monaguillos”, ya fuera de uso y comercio.

Y, como personaje popular, literario. Bástenos para la ocasión recordar al Lorenzo Pasillas del entremés cervantino *La guarda cuidadosa*. Pero no seguiremos por esta vía. Nos interesa para la ocasión una, otra, tipología de libros, arrebatados, como tantas otras, por los huracanes de una Historia inclemente con los bienes y tradiciones culturales.

Fue afirmar T. Dadson¹ la escasez de inventarios de libros e instrumentos de música de nuestro Siglo de Oro en bibliotecas particulares y contestarle a vuelta de fascículo E. Ros Fábregas² con sesenta y ocho (68) de los tales, la mayoría del ámbito catalán, lo que ya de por sí puede dar una idea del amplio campo inexplorado, sólo en parte recorrido por el posterior trabajo de Fenlon y Knighton³. Causa pavor pensar, con el ejemplo de estas pocas iglesias salmantinas del XVI, en el destino de los centenares de miles de libros de música, manuscrita e impresa, que coros y sacristanes guardaban en las decenas de miles de iglesias esparcidas a largo y ancho peninsulares (supuestos los de conventos, monasterios, capillas, etc). De nada sirve lamentarse, ni es posible detenerse en el análisis minucioso de los contenidos: sólo queremos señalar, sobre la base de estos pocos inventarios, la riqueza perdida de libros y de música litúrgicos de épocas pasadas, así manuscrita, obra de una muchedumbre de maestros de capilla yacentes en tumbas anóni-

¹ Trevor J. Dadson, “Libros e instrumentos de música en inventarios *post-mortem* en el Siglo de Oro español: el caso de don Juan de Borja (1607)”, *Pliegos de Bibliofilia* 14 (2001), 3-18.

² E. Ros Fábregas, “Libros de música en bibliotecas españolas del Siglo XVI (I, II, III)”, *Pliegos de Bibliofilia* 15 (2001), 37-62; 16 (2001), 33-48 y 17 (2002), 17-54.

³ I. Fenlon, T. Knighton (eds.), *Early Music Printing and Publishing in the Iberian World*, Kassel 2006.

mas, como impresa de ejemplares pre- y postridentinos que vieron la luz en Amberes, en Venecia, en Lyon, en Alcalá o en Salamanca..., y acabaron en las sencillas iglesias parroquiales, a los que el uso o el desuso hizo tomar el camino de la eternidad.

Todos los documentos que damos en apéndice pertenecen al Archivo Histórico de Salamanca. Unas pequeñas notas bibliográficas darán cuenta de los impresos más seguros, en particular de los musicales, dadas las dificultades para moverse por la maraña de los libros litúrgicos⁴. Lo demás son meras notas conjeturales.

DOCUMENTOS

1) A[rchivo] H[istórico] P[rovincial]SA[lamanca]. L^o 4607 (1564), f^o 939: Memorial de los bienes que tiene a cargo Cosme Sánchez, sacristán de San Julián. F^o 944:

Libros y otras cosas menudas:

1] Primeramente quatro misales salamantinos dos grandes y dos pequellos [sic]

[Los misales salmantinos impresos, el de Junta de 1533 y el de Cánova de 1563 son ambos en cuarto; tal vez los grandes fueran emisiones en gran papel.]

2] Yten dos manuales y otro de pergamino muy biejo.

[Los dos primeros, el *Manual* de Juan de Junta de 1532; el de pergamino viejo, tal vez manuscrito.]

3] Yten tres brebriarios dos salamantinos y el uno grande viejo de pergamino.

[Parecen ser dos ejemplares del *Breviarium Salmanticense* (Salamanca, Juan de Cánova, 1562); el viejo, por su tamaño, quizás el Breviario incunable, desconocido.]

⁴ No basta el del benemérito A. Odriozola, *Impresos litúrgicos, españoles y portugueses, impresos en los siglos XV y XVI*, Pontevedra 1966. El musicólogo A. Luis Iglesias ha revisado también este artículo.

- 4] Yten un pasyonero de pergamino.
- 5] Yten un ofiçierio de quinta rregla.
- 6] Yten un santural de quinta rregla para vísperas.
- 7] Yten un salterio grande de quinta rregla.
- 8] Yten çinco ystorias nuevas.
- 9] Yten un dominical de vísperas de primera regla.
- 10] Yten un tiyjito [te igitur] de pergamino biejo con unos bollones.
- 11] Yten unas çinco ystodias [sic] muy biejas de prima regla.
- 12] Yten un salterio muy biejo.
- 13] Yten un ebanjilisterio.
- 14] Yten un manual de pergamino viejo.
- 15] Yten un misal de pergamino muy biejo para las misas votibas de Nra. Señora.
- 16] Yten tres misales rromanos biejos.

2) AHPSA. L^o 4607 (1564), f^o 986: Ynventario fecho de los bienes de la yglesia de Señor San Román de que se haze cargo Juan de Ribas sacristán de la dicha yglesia. F^o 989v:

Libros:

- 1] Un libro dominical de quinta Regla de pergamino que comienza Sant Deus en los chiries del primer tono e acaba en una municanda [i.e.,communicanda] que dize dun benerit paraclitus, bien encuadernado e guarnecido con sus manos y tachones y caboneras.
- 2] Un libro de canto de quinta Regla de pergamino para vísperas de fiestas que comienza lebate capita vestra e si acaba en una an. que dize manificat ... mater con sus cantoneras e maneçillas.
- 3] Otro libro çien custodias de canto de quinta regla de pergamino.
- 4] Un libro de papel de quinta Regla ofiziero çaragoçano.

[Tal vez alguna de las ediciones del *Intonario* zaragozano de Pedro Ferrer, aunque todas ellas son con notación sobre cuatro líneas, no sobre cinco.]

- 5] Un libro de canto de quinta Regla en pergamino para las tinieblas.
- 6] Un manual salamantino de papel encuadernado en bezerro con sus cantoneras y tachones y manos.

[Ver inventario 1, nº 1.]

- 7] Otro manual de pergamino con sus cantoneras y tachones y manos.
- 8] Tres misales salamantinos pequeños el uno nuevo encuadernado en beçerro.

[Ver inventario 1, nº 1; quizá con “pequeño” se refiera al tamaño 4º mencionado.]

- 9] Otro misal Romano viejo.
- 10] Dos misales de los nuebos, tiénelos el mayordomo.

[Serían los *Missale Romanum, quo sancta ecclesia catholica romana utitur*, Salamanca, Portonaris, 1562.]

- 11] Dos bribiarios salamantinos el uno más biejo que el otro.

[Ver inventario 1, nº 3.]

- 12] Un libro de pergamino de los maytines de la natibidad encuadernado en pergamino.

3) AHPSA. Lº 4162 (1567-69), fº 346: Memoria de lo que ay en la yglesia de Señora Santa Olalla desta çibdad.

LIBROS

1] Cuatro misales salamantinos.

[Ver inventario 1, n° 1.]

2] Dos manuales, uno de papel biejo y otro de pergamino biejos.

[Ver inventario 1, n° 2]

3] Un pasionero de pergamino.

4] Un calendario de las fiestas.

5] Dos brebentarios salamantinos, uno nuevo y otro biejo.

[Ver inventario 1, n° 3.]

6] Un cuaderno onde está escrito de quinta regla el liber jeneracionis con su tenebrario de prima regla.

7] Un libro de los bautizados.

8] Otro de las sepulturas⁵.

9] Una bula de perdones.

10] Dos pergaminos donde están escritas las misas de Sant Amador y el otro las capellanías de la yglesia.

11] Un pasionero 5ª rregla.

12] Un misal Romano biejo.

13] Otro misal biejo de papel para el coro.

14] Dos misales biejos de pergamino.

15] Un brebentario biejo de pergamino.

16] Çinco tablas de las palabras de la misa.

17] Un dominical de misa de quinta regla.

18] Dos dominicales de bísperas de quinta regla todos de pergamino.

⁵ Este y el anterior son libros parroquiales, que no estarían a cargo del sacristán, sino del párroco.

- 19] Un santural de misa de quinta regla.
- 20] Y dos santurales de bísperas de quinta regla todos tres de pergamino.
- 21] Un salterio para bísperas y maytines de pergamino.
- 22] Un tenebrero de quinta regla de pergamino.
- 23] Un santural de pergamino para todo el año de los comunes de los santos y fiestas.
- ...
- 24] Dos brebarios uno biejo y el otro nuevo.
- 25] Un calendario biejo.

4) AHPSA. L^o 2949 (1575-77), f^o 747ss: Visita a la capilla de la Casa de los Niños Huérfanos:

Ornamentos de la capilla.

- 1] Yten dos misales salmantinos.

[Ver inventario 1, n^o 1.]

- 2] Yten dos manuales, el uno pequeño de difuntos.
- 3] Yten un prozesional y un diornal.
- 4] Yten un entonario.
- 5] Yten un libro de canto de órgano enquadernado en vezerro con sus manos.
- 6] Yten diez quadernos de canto llano.
- 7] Yten un misal salmantino con manos de plata.

[Ver inventario 1, n^o 1.]

- 8] Un misal pequeño de los nuevos.

5) AHPSA. L.º 3194 (1581), f.º 169: Juan Alonso, natural de La Bañeza (León), entra de sacristán en la iglesia de Santo Tomás (1576), haciéndose cargo de los bienes siguientes [extracto los libros]:

- 1] Dos misales nuevos romanos, uno grande y otro pequeño.
- 2] Tres misales salamantinos viejos y uno romano viejos.

[Ver inventario 1, n.º 1.]

- 3] Dos manuales viejos para la administración de los sacramentos.

[*Manuale administrationis sacramentorum secundum morem Salmanticensem* (Salamanca: Juan de Cánova, 1569.) "Viejos" tal vez por el estado de conservación.]

- 4] Seis libros viejos de canturía de quinta y prima regla.
- 5] Unas constituciones signodales⁶.
- 6] Un pasionero toledano⁷.
- 7] Dos misales viejos y quatro bribiarios viejos.

[Ver inventario 1, n.º 1 y 3.]

6) AHPSA. L.º 3204 (1584), f.º 327: Bienes del Hospital. Visita del Dr. Martín del Busto, catedrático (podría tratarse del Hospital del Estudio, dada la condición del visitador, o del Hospital de Santa María la Blanca, extramuros de la ciudad).

COSAS DE LA CAPILLA [EXTRACTO]

- 1] Un Misal de pergamino y otro más viejo.
- 2] Otro Misal salamantino.

⁶ Seguramente las *Constituciones sinodales del Obispado de Salamanca*, Domingo de Por-tonaris 1573.

⁷ Podría ser el *Passionarium cum officio maioris hebdomadae*, Toledo (Juan de la Plaza) 1576.

[Ver inventario 1, nº 1.]

- 3] Otro Misal nuevo Plantino.
- 4] Item más un Misal riquísimo de Beneçia encuadernado en beçerro y jalde amarillo con sus registros de listones.

[Hubo varias ediciones de los Junta venecianos que incluían lo propio de España.]

- 5] Un Manual viejo salamantino.

[Ver inventario 5, nº 3.]

7) AHPSA. L^o 4659 (1592), f^o 3194: Memoria de los bienes, plata y ornamentos de la yglesia de Santa María de los Cavalleros que se entregaron a Alonso Rubio Pérez, sacristán nuevamente nombrado para servir en la dicha yglesia de sacristán en este año de mill y quinientos y noventa y dos, son los siguientes [extracto los libros]:

LIBROS

- 1] Un santoral de missa de quinta regla de pergamino encuadernado en beçerro.
- 2] Yten otro santoral de vísperas de pargamino encuadernado en beçerro.
- 3] Yten un dominical de missa y otro de vísperas de pergami-
no encuadernado en beçerro.
- 4] Yten un psalterio viejo de pergamino bien encuadernado
de beçerro.
- 5] Yten otro libro de papel de quinta regla conforme al off^o
nuevo que se yntitula officium hebdomadae sanctae y está
firmado de fray Juan del Espinar⁸.

⁸ Procurador del Monasterio del Escorial, que tenía privilegio para la distribución del Nuevo Rezado en todo el ámbito de la Monarquía hispana. (Ver inventario 8, nº 9 infra.)

- 6] Yten tres Passionarios de quinta regla de los de papel y el uno de pergamino.
- 7] Yten un missal salmantino, grande, nuevo, y otros dos pequeños conformes al offº nuevo Romano. Otro misal grande bueno.

[El grande salmantino podría ser el *Missale romanum quo sancta ecclesia catholica romana utitur*, (Salamanca: Portonaris, 1562); los otros, de Plantino.]

- 8] Yten un manual del offº nuevo y otro manual del offº viejo.

8) Id. fº 3243: Memoria de los bienes que yo Juan Sánchez, sacristán de la iglesia de Sr. San Rromán desta çiudad e rreçebido de Juan de Rriarán mayordomo della, y son los siguientes:

LIBROS

- 1] Dos dominicales de pergamino grandes.
- 2] Tres misales rromanos ya maltratados.
- 3] Un libro de antífonas de pergamino a lo viexo.
- 4] Un manual de pergamino salmantino.

[Ver Inventario 1, nº 2.]

- 5] Otro manual biexo salmantino.
- 6] Dos misales viexos salmantinos.
- 7] Dos pasioneros y misales, biejos y grandes salmantinos.
- 8] Un pasionario de papel de Salamanca, grande, nuevo y a lo nuevo enquadernado en pergamino.

[*Quatuor passiones Domini cum benedictione cerei* (Salamanca, Herederos de Gast, 1582).]

- 9] Un tenebrario su compañero de la misma ynpresión, y enquadernado.

[*Officium hebdomadae sanctae iuxta Ecclesiae Romanae usum* (Salamanca, Herederos de Gast, 1582).]

- 10] Un manual rromano enquadernado en becerro.

[*Manuale chori secundum usum sanctae Romanae Ecclesiae*, Salamanca, Cánova, 1571.]

- 11] Un sinodal salmantino enquadernado en pergamino.

[*Constituciones sinodales del obispado de Salamanca* (Salamanca: herederos de Gast, 1584).]

– Unos órganos pequeños y un banquillo para en que se siente el organista.

9) Id. Fº 3256: Ynbentario de los bienes que se allaron en la capilla del señor arçediano de Alba, que se hace por mandado de señor visitador...

LIBROS

- 1] Dos misales.
- 2] Un libro de canto llano dominical de pergamino.
- 3] Otro santoral de lo mesmo.
- 4] Un libro de canto llano de vísperas.
- 5] Otros dos libros pequeños que no sirven ni balen nada.
- 6] Un breviario y un diornal nuevos.

10) AHPSA. Lº 3221 (1597), fº 227: León de Uztarroz, clérigo presbítero, sacristán de la Capilla de las Escuelas, se obliga con Juan

Maldonado, bedel y alcaide de las Escuelas, sobre los bienes de la Capilla (18 de enero de 1597).

- 1] Ytem tres misales grandes de ynprisión de Plantino, más un Brebiario que está en la sacristía con su atril de yerro con su funda colorada.
- 2] Más cinco libros de canto.

11) AHPSA. L^o 3223 (1599), f^o 374] Ynbentario de las cossas que tiene la capilla del Colegio del Arçobispo de Toledo, el qual inventario se mandó reformar el año de 1597 y de 1598 siendo rector el señor doctor Juan Daça y siendo capillero el ldo. Don Andrés de las Infantas y Mendoza.

MISSALES

- 1] Ytem tres missales, los dos pequeños y uno grande.
- 2] Ytem un brebiario Romano de cámara enquadernado en tablas con sus tachones.

[Breviarium Romanum de Camera novissime impressum optime castigatum et ita ordinatum (Venecia: Juntas, 1550)]

- 3] Ytem otro missal pequeño que sirbe arriba al coro.

Libros DE CANTO LLANO

- 4] Primeramente un officiero de pergamino toledano escripto de molde con las armas de su señoría el cardenal don Francisco Ximenes⁹.

⁹ El *Officiarium Toletanum*, Alcalá (Brocar) 1517 (Martín Abad, n^o 59).

- 5] Ytem un dominical toledano de pergamino de molde enquadernado en tablas de embesado, tiene el officio común de cada día con cinco estrellas en cada tabla¹⁰.

[*Diurnum dominicale secundum usum alme ecclesie Toletane* (Alcalá, Arnao Guillén de Brocar, 1519).]

- 6] Ytem un libro de canto llano Responsorio escrito de mano que tiene las conmemoraciones y responsos y la salbe regina y regina çeli.
- 7] Ytem un salterio grande bisperal de pergamino de piel entera escrito de mano enquadernado en tablas cubiertas de benado con sus cantoneras y cinco estrellas de alatón en cada tabla.
- 8] Yten otro bisperal dominical Romano grande de pergamino de piel entera escrito de mano de punto grande enquadernado en tablas cubiertas de benado con sus cantoneras y cinco estrellas de alatón en cada tabla.
- 9] Ytem un libro de pergamino donde están apuntados los prefacios y ite missa es y benedicamus domino, tiene al principio un crucifixo y luminoso con un San Juan y Nuestra Señora.
- 10] Yten un libro de pergamino que tiene solamente la missa del martes de pascua de spiritu santo para la procesión que se haze aquel día y luminoso y enquadernado en tablas con unos registros de seda los cabos de gusanillo y oro y plata con funda de terciopelo carmesí aforrada en bocaçí.
- 11] Yten un pasionero de pergamino escrito de mano enquadernado en tablas cubiertas de cuero leonado.
- 12] Yten otro pasionero toledano escrito de molde en papel enquadernado en tablas de papelones cubiertas de cuero leonado.

[Juan Rodríguez de Villamayor, *Passionarium... cum cantu sanctae ecclesiae Toletanae* (Toledo, Juan de la Plaza, 1576).]

¹⁰ Si no es otro ejemplar del anterior, esa parte de cualquiera de los Misales o Breviarios Toledanos impresos.

- 13] Yten un bisperal santural de pergamino de piel entera escripto de mano enquadernado en tablas con cubiertas de benados cantoneras y cinco estrellas de alatón en cada tabla.
- 14] Yten trece cuadernos procesionarios enquadernados en cuero negro.
- 15] Yten un tenebrero de pergamino de piel entera escripto de mano enquadernadas en tablas cubiertas de benado con estrellas y cantoneras de alatón.
- 16] Ytem seis libros pequeños de salmos y officio de difuntos enquadernados en cuero negro.
- 17] Ytem tres pasionarios nuebos de papel que contienen los officios de la semana santa enquadernados en tablas y cubiertas de besado.

Libros DE CANTO DE ÓRGANO

- 18] Primeramente un libro grande que tiene la missa gaudeamus y la sol fa re mi enquadernado en tablas de cuero negro.

[Las dos misas son de Josquin des Prés; manuscritas.]

- 19] Ytem otro libro apuntado de mano que tiene missas y manificas y responsos de Peñalosa¹¹ y otros autores, es antiguo, está enquadernado en tablas de cuero con cantoneras de açófar.
- 20] Ytem dos libros de missas de Morales¹² enquadernados en pergamino.
- 21] Ytem un libro biejo antiguo de manificas y motetes escripto de mano en papel de punto quadrado está enquadernado en tablas enbesado.

¹¹ Francisco de Peñalosa (1470-1528), arcediano de Carmona, maestro de capilla del Rey Católico.

¹² Cristóbal de Morales (Sevilla 1512). Imposible saber cuáles. Tal vez *Missarum liber primus*, *Missarum liber secundus* (Paris 1540, Roma 1544, etc.).

- 22] Ytem tres quadernos de los quatro de Jusquin¹³ de molde de missas enquadernados en pergamino.
- 23] Ytem dos quadernos de los tres de Alexandro¹⁴ y Brunel¹⁵.
- 24] Ytem cinco cancioneros de Gomberte¹⁶ y diversos autores enquadernados en pergamino.
- 25] Ytem cinco cancioneros de Guerrero¹⁷ enquadernados en pergamino con unas flores y armas de Pío Quinto.
- 26] Ytem otro libro de magnificas de Guerrero¹⁸ enquadernado en pergamino.
- 27] Yten seis cançoneros de Victoria¹⁹ enquadernados en pergamino escrito.
- 28] Yten tres libros de cinco que avía de Guerrero.

[Divididos en cinco cuadernillos, tal y como presenta el inventario esta entrada y la del número 31, deben referirse a *Mottecta... quae partim quaternis partim quinis alia senis alia octonis concinuntur vocibus, liber secundus*, (Venecia: apud Iacobum Vincentium, 1589); quizás habría perdido dos cuadernillos en esos 10 años transcurridos desde su publicación.]

- 29] Yten un libro en que está la misa de requien i otras cosas.

[Es posible que se trate de la de Morales.]

¹³ Josquin des Pres (1445-1521), *Missa Da pacem*, *Missa Pange lingua*, *Missa De Beata Virgine*, etc. *Liber quindecim missarum*, Roma 1516. Pero puede ser cualquiera de sus tres libros de misas.

¹⁴ Alejandro Agricola (Ackermann, 1446-1506), *Misse*, Venecia 1504. De la corte de Felipe el Hermoso.

¹⁵ Anton Brumel, cuyas eran una de las *Missae diversorum* (1508) y tres del *Liber quindecim Missarum* (1516). V. nota 12. O quizá los *Fragmenta Missarum* (Venecia [Petrucci] 1505), con música de ambos y de otros. La edición original consta de cuatro cuadernos.

¹⁶ Nicholas Gombert (Primera mitad del Siglo XVI), *Primus liber cum quinque vocibus. Mottetti del frutto*, Venecia, 1538. Un libro por voz. Flamenco de la corte del Emperador Carlos.

¹⁷ Francisco Guerrero (Sevilla 1527-1599), *Motteta... quae partim quaternis, partim quinis...* Venecia [Hijos de Antonio Gardano] 1570.

¹⁸ Francisco Guerrero, *Canticum Beatae Mariae quod Magnificat nuncupatur*, Lovaina [Pierre Phalèse] 1563.

¹⁹ Tomás Luis de Vitoria (1535-1611), *Motecta quae partim quaternis, partim quinis...*, Venecia [Antonio Gardano] 1572.

- 30] Yten un libro de mano que tiene salves i motetes, misas i magníficas las ocho de Morales i [sic].
- 31] Yten çinco motetes de Guerrero¹ enquadernados en quaderno azul.

[Ver nota al n° 28 supra. En este caso tal vez el reciente *Motecta quae partim quaternis, partim quinis, alia senis, alia octonis et duodenis concinuntur vocibus*, (Venecia: apud Iacobum Vincen-tium, 1597).]

12) AHPSA. L° 3224 (1599), f° 364: Inventario de los bienes de la iglesia y sacristía de San Bartolomé de los Apóstoles, entregada a Pedro González de Novoa, estudiante, sacristán.

- 1] Iten tres Misales traídos de la impresión nueva.
- 2] Iten un Breviario de la impresión nueva.
- 3] Iten un Pasionario de los nuevos aforrados en tabla.
- 4] Iten dos Misales grandes muy antiguos aforrados en pergamino.
- 5] Iten se inventarió un Manual de los nuevos.
- 6] Iten un Misal viejo de la impresión antigua de León de Francia.
- 7] Iten un libro grande aforrado en tablas que tiene tres hojas y media de pergamino, en el cual están escritas las palabras de la consecración.

¹ Francisco Guerrero, *Mottetta*, Venecia 1570; *Mottecta*, Venecia 1585, etc.

RESUMEN

Entre los documentos de los Archivos Históricos provinciales se encuentran actas de traslados y visitas canónicas de iglesias y capillas con registro de bienes a cargo de los sacristanes. Los recuperados de iglesias salmantinas del siglo XVI incluyen libros litúrgicos y de música, manuscritos e impresos. Una riqueza patrimonial poco conocida y ya perdida para siempre por la injuria de los tiempos.

SUMMARY

This essay is the product of extensive research on book inventories in the Historical Archive of the Province of Salamanca. More precisely, it is devoted to finding a specific class of documents, namely, the reports on transfers and canonical visits to churches and chapels with lists of the property for which the vergers were responsible. These include both manuscript and printed liturgical and music books; a vast historical treasure (albeit little known), now lost forever to the ravages of time.